



Gebrauchsanweisung Babywaage

6752 konformitätsbewertet

Danke, dass Sie sich für dieses Soehnle Professional Produkt entschieden haben. Soehnle Professional ist eine Marke der Soehnle Industrial Solutions GmbH. Dieses Produkt ist mit allen Merkmalen modernster Technik ausgestattet. Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrer Babywaage Probleme auftreten, die in der Gebrauchsanweisung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an den Soehnle Industrial Solutions Kundendienst oder an Ihren Servicepartner vor Ort.



Obelis s.a.
Bd. Général Wahis 53
1030 Brüssel, Belgien



Hersteller: Shekel (Ningbo) Scales Ltd.
1177 Linyun Rd. Building No. 9, 3rd Floor
Gaoxin District, Ningbo, Zhejiang Province
China

1. Lieferumfang	4
2. Warnhinweise	4
3. Allgemeine Hinweise	5
3.1 Technische Daten	5
3.2 Verwendungszweck	5
3.3 Klassifizierung	6
3.4 Sicherheitshinweise	6
3.5 Reinigung	7
3.6 Wartung und Service	7
3.7 Garantie / Gewährleistung / Haftung	8
3.8 Batterie- und Akku-Entsorgung	8
3.9 Entsorgung der Waage	9
4. Kennzeichnung	9
4.1 Kennzeichnung auf dem Typenschild	9
5. Produktbeschreibung	10
5.1 Display	10
5.2 Bedienelemente	11
6. Grundfunktionen	12
6.1 Aufstellen und Ausrichten der Waage	12
6.2 Einschalten der Waage	13
6.3 Wiegen	13
6.4 Trieren	13
6.5 Nullstellen	14
6.6 Ausschalten der Waage	14
7. Kommunikationsprotokolle	14
8. Störungen - Ursachen und Beseitigung	15
9. Hinweis zur Elektromagnetischen Verträglichkeit	16

1. Lieferumfang

Artikel	Artikelnummer
Babywaage	6752.01.002
Netzteil	618.020.102
Gebrauchsanweisung	470.051.218

2. Warnhinweise

- ▶ Im Falle einer Fehlfunktion kontaktieren Sie den Händler oder den Hersteller. Nicht autorisierte Änderungen oder Reparaturen können Ihre Waage beschädigen und zum Erlöschen der Herstellergewährleistung führen.
- ▶ Display und Waage dürfen nicht nass werden. Flüssigkeiten (z.B. Wasser) können zur Beschädigung führen. Benutzen Sie ein trockenes Tuch, z.B. ein Handtuch um die Anzeige abzutrocknen.
- ▶ Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung zu diesem Gerät vor jeder Installation, Reinigung oder Wartung. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- ▶ Wenn die Waage für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, entfernen Sie bitte die Stromversorgung.
- ▶ Vermeiden Sie es, Materialien auf der Anzeige zu stapeln oder die Anzeige mit Gewichten zu belasten. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- ▶ Stellen Sie die Waage auf eine feste, stabile und ebene Fläche, so dass genaue Messergebnisse gewährleistet werden können. Bei einer weichen oder geneigten Fläche sind die Messergebnisse nicht repräsentativ.
- ▶ Schließen Sie die Anzeige nicht an instabile Stromquellen an.
- ▶ Benutzen Sie nur das Original-Equipment. Die Benutzung anderer Fabrikate kann zu Schäden an der Waage führen.
- ▶ Eine gleichzeitige Berührung von Schnittstelle und Patient ist nicht zulässig.

3. Allgemeine Hinweise

3.1 Technische Daten

Babywaage 6752	
Waagentyp	Einbereichswaage
Höchstlast	15 kg
Mindestlast	100 g
Zifferschritt	5 g
Tarierbereich	max. 4 kg
Abmessungen Waage (B x T x H)	610 x 446 x 160 mm
Produktgewicht	9,2 kg
Stromversorgung	Akku- oder Netzteilbetrieb 230V~/120V~ 60/50Hz-9VDC 500mA Verwenden Sie nur Netzteile, die für medizinische Anwendungen zugelassen sind und die Norm EN 60601 erfüllen.
Eichklasse	Eichklasse III, MPG Klasse 1 m
Arbeitstemperatur	+ 10 °C bis + 35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis + 50 °C
Feuchte	85 % (nicht kondensierend)
Luftdruck	Gebrauch bei Atmosphärendruck

3.2 Verwendungszweck

Das Medizinprodukt dient der Gewichtsermittlung liegender Säuglinge und darf nur zu diesem Zweck benutzt werden. Jeder andere Gebrauch ist untersagt. Diese Waage ist für den eichpflichtigen Verkehr vorgesehen. Die Waage entspricht den Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen.

Mitteilungen über Fehler, die das Baby gefährden können, sowie über Fehler die zur Verfälschung von Messergebnissen führen, sind schriftlich dem Medizinprodukt-berater des Herstellers mitzuteilen. Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Geräts. Das genaue Beachten dieser Anweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Geräts.

Bitte achten Sie darauf, die Waage nicht dauerhaft zu belasten. Zusätzlich sind Stöße und Überlastungen der Waage, die über die angegebene Höchstlast hinaus kommen, unbedingt zu vermeiden. Die Waage kann hierdurch beschädigt werden.

3. Allgemeine Hinweise

3.3 Klassifizierung

Medizinprodukt der Klasse I mit Messfunktion.



Elektrische Schutzklasse II (schutzisoliert, kein Schutzleiteranschluss).

Anwendungsteil



Die Waage ist ein Medizinprodukt Klasse 1 mit Messfunktion. Das Medizinprodukt ist ein Anwendungsteil Typ B, und für die direkte Berührung durch den Patienten vorgesehen. Die Ableitströme entsprechen der Klassifizierung von Anwendungsteilen Typ B.

3.4 Sicherheitshinweise

Diese Waage ist für den medizinischen Gebrauch konzipiert. Der Anwender muss mit der Bedienung der Waage vertraut sein. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Waage die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise für die Installation, die bestimmungsgemäße Verwendung und die Wartung des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht, wenn nachstehende Hinweise nicht beachtet werden. Bei unsachgemäßer Installation entfällt die Gewährleistung.



- ▶ Die Waage ist nicht Ex-geschützt und darf nicht in kritischen sowie explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.
- ▶ Bei Verwendung elektrischer Komponenten unter erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die entsprechenden Bestimmungen einzuhalten.
- ▶ Elektrische Anschlussbedingungen müssen mit den auf dem Netzteil aufgedruckten Werten übereinstimmen.
- ▶ Die Waage ist für den Betrieb in Gebäuden konzipiert. Beachten Sie die zulässigen Umgebungsbedingungen für den Betrieb (siehe Technische Daten). Die Waage erfüllt die Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Überschreitungen der in den Normen festgelegten Höchstwerte sind zu vermeiden.
- ▶ Die Waage muss so aufgestellt werden, dass die Trennung vom Netz jederzeit und einfach bewerkstelligt werden kann. Die Zugänglichkeit der Steckdose sollte jederzeit gewährleistet sein.
- ▶ Beim Versetzen der Waage ist die Waage anzuheben. Die Waage darf niemals geschoben werden. Anschließend ist die Nivellierung zu überprüfen und ggf. an die neue Situation anzupassen.

3. Allgemeine Hinweise

- ▶ Die Waage ist ein Messinstrument. Luftzug, Vibrationen, schnelle Temperaturänderungen und Sonneneinstrahlungen können zur Beeinflussung des Waage-Ergebnisses führen. Hohe Luftfeuchtigkeit, Dämpfe, aggressive Flüssigkeiten und starke Verschmutzung sind zu vermeiden.
- ▶ Dieses Gerät ist entsprechend der geltenden EG-Richtlinie funkenstört. Unter extremen elektrostatischen sowie elektromagnetischen Einflüssen, z.B. beim Betreiben eines Funkgerätes oder Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe des Gerätes, kann jedoch eine Beeinflussung des Anzeigewertes verursacht werden. Nach Ende des Störeinflusses ist das Produkt wieder bestimmungsgemäß benutzbar, gegebenenfalls ist ein Wiedereinschalten erforderlich.

3.5 Reinigung

Vor jeder Reinigung ist die Waage von der Stromversorgung zu trennen. Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Auf keinen Fall darf Wasser in das Gerät eindringen. Desinfektionsmittel darf nur an der Folientastatur der Anzeige angewendet werden.

Reinigen Sie die Waage nach Bedarf mit einem Haushaltsreiniger oder handelsüblichen Desinfektionsmittel.

Das Besprühen des Geräts und des Anschlusssteckers ist unzulässig.

3.6 Wartung und Service

Die messtechnische Kontrolle wurde bei der Herstellung durch die Ersteichung durchgeführt. Weitere regelmäßige messtechnische Kontrollen (Nacheichungen) sind entsprechend den jeweiligen nationalen Regeln durch die zuständigen Eichbehörden durchzuführen.

Diese Waage darf nur von geschulten und von Soehnle Industrial Solutions autorisierten Servicepartnern geöffnet und repariert werden. Wenn die Waage nicht bestimmungsgemäß arbeitet, liegt der Verdacht auf einen Schaden vor. Die Waage muss dann unbedingt einem von Soehnle Industrial Solutions autorisierten Servicepartner zugeführt werden. Bei einer Reparatur durch einen autorisierte Servicepartner dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Die Originalteile sind in der Service-Dokumentation mit Bestellnummer beschrieben.

3. Allgemeine Hinweise

3.7 Garantie / Gewährleistung / Haftung

Soweit ein vom Hersteller zu vertretender Mangel der gelieferten Sache vorliegt, ist der Hersteller berechtigt, wahlweise den Mangel entweder zu beseitigen oder Ersatz zu liefern. Ersetzte Teile werden Eigentum des Herstellers.

Schlägt die Mangelbeseitigung der Ersatzlieferung fehl, gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Die Garantiezeit beträgt **24 Monate** und beginnt am Tag des Ersterwerbs des Produkts. **Bitte bewahren Sie die Rechnung als Nachweis auf.** Im Servicefall kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den Hersteller-Kundendienst.

Keine Gewähr wird insbesondere übernommen für Schäden, die aus den nachfolgenden Gründen entstehen:

Ungeeignete, unsachgemäße Lagerung oder Verwendung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder durch Dritte, natürliche Abnutzung, Veränderung oder Eingriffe, fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, insbesondere übermäßige Beanspruchung, chemische, elektrochemische, elektrische Einflüsse oder Feuchtigkeit, sofern diese nicht auf ein Verschulden des Herstellers zurückzuführen sind. Sollten betriebliche, klimatische oder sonstige Einflüsse zu einer wesentlichen Veränderung der Verhältnisse oder des Materialzustandes führen, entfällt die Gewährleistung für die einwandfreie Gesamtfunktion der Geräte. Auf Verschleißteile (z.B. Akkus) beträgt die Gewährleistung 6 Monate.

Bewahren Sie die Originalverpackung für einen eventuellen Rücktransport auf!

3.8 Batterie- und Akkuentorgung

Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus als Sondermüll bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



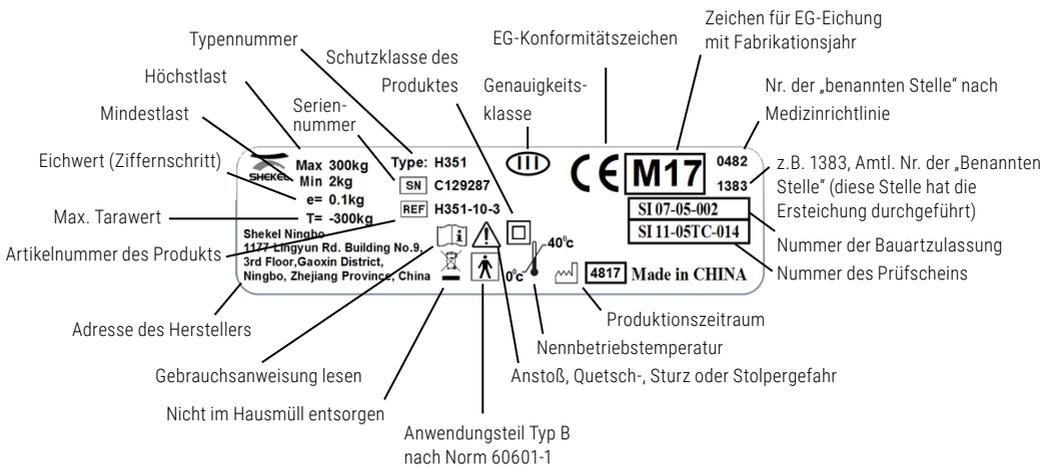
3. Allgemeine Hinweise

3.9 Entsorgung der Waage

Das Gerät enthält nach dem derzeitigen Wissensstand keine besonderen umweltgefährdenden Stoffe. Dieses Produkt ist nicht als normaler Abfall zu behandeln, sondern muss an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder die Firma, von der Sie das Produkt gekauft haben.

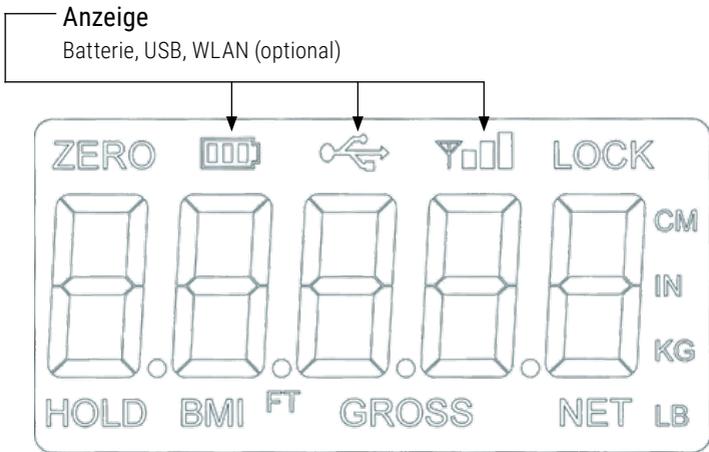
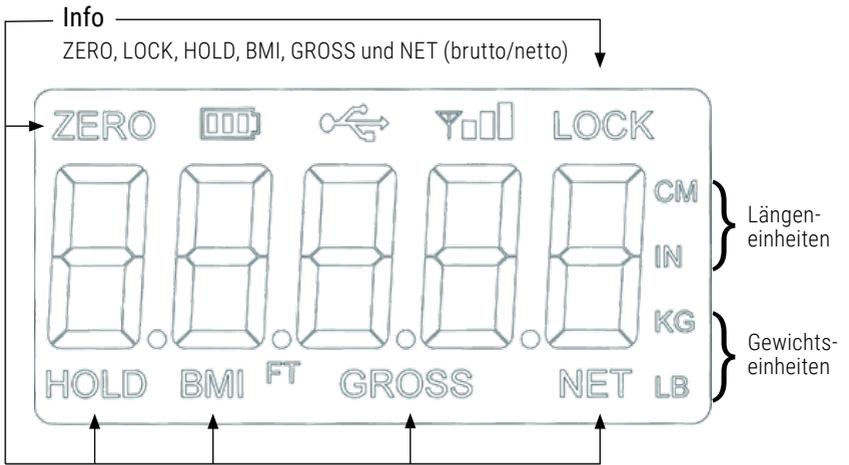
4. Kennzeichnung

Die Abbildung zeigt beispielhaft ein Typenschild der Plattformwaage 6708.



5. Produktbeschreibung

5.1 Display



5. Produktbeschreibung

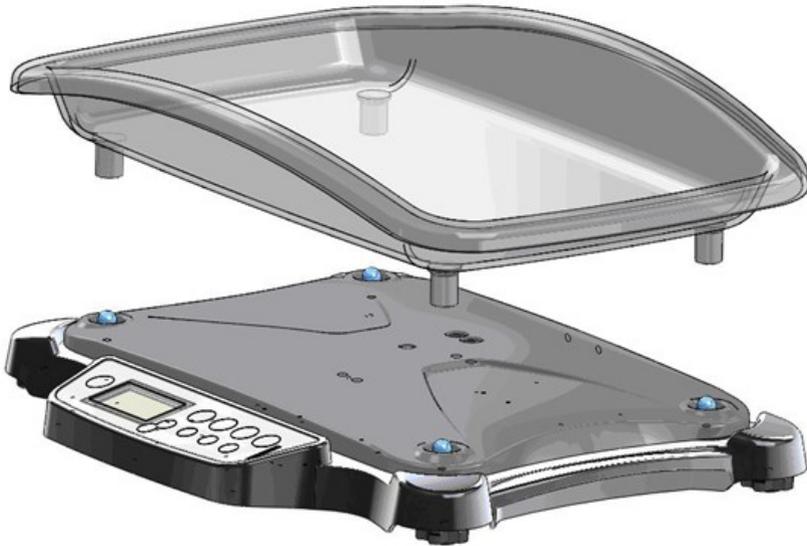
5.2 Bedienelemente

Taste	Bezeichnung	Funktion
	ON/OFF (Ein/Aus)	▶ Schaltet die Waage ein oder aus.
	REWEIGH (Neu wiegen)	▶ Erneuter Aufruf des Wägealgorithmus.
	HOLD / RELEASE (Halten/Freigeben)	<ul style="list-style-type: none">▶ Bei Betätigen der Taste bei ausgeschalteter HOLD Anzeige wird das letzte aktuelle Gewicht sowie "HOLD" angezeigt.▶ Bei Betätigen der Taste bei eingeschalteter HOLD Anzeige wird das Gewicht freigegeben und die HOLD Anzeige ausgeschaltet.▶ Diese Taste ist im BMI-Modus nicht aktiv.
	TARE (Tara)	<ul style="list-style-type: none">▶ Bei Gewicht unter dem Höchstwert (ASTART Wert) wird die manuelle Tara-Einstellung aufgerufen.▶ Bei Gewicht über dem Höchstwert wird die Tara-Funktion aufgerufen▶ Bei TARA-Betrieb werden NET (nett) und GROSS (brutto) angezeigt.▶ Der maximale TARA wert liegt bei 4.000 kg / 9.000 lb.
	ZERO (Null)	<ul style="list-style-type: none">▶ Stellt die Waage auf Null zurück.▶ Rückstellung auf Null innerhalb von drei Sekunden.▶ Diese Funktion ist nur möglich, wenn das Gewicht stabil angezeigt wird.▶ Nullstellung bis zu 2% des vollen Gewichts.
	CLEAR kg/lb	<ul style="list-style-type: none">▶ CLEAR: Eingabe/Anzeige löschen▶ kg/lb: Umschalten zwischen kg und lb
	ENTER (Eingabe)	<ul style="list-style-type: none">▶ Der Wert des zuletzt eingegebenen Parameters wird übernommen und es wird mit dem nächsten Schritt fortgefahren.▶ Langes Drücken dieser Taste während des Waagen-Startvorgangs bewirkt die Anzeige einer Identifikationseingabe (Enter ID) (Pre-Parameter Modus).
	SHIFT LEFT (Nach links)	▶ Die blinkende Stelle bzw. Zahl wird nach links verschoben.
	Up / Down (Auf/Ab)	▶ Mit dieser Taste wird der Wert der blinkenden Stelle bzw. Zahl erhöht oder verringert

6. Grundfunktionen

6.1 Aufstellen und Ausrichten der Waage

Die digitale Babywaage 6752 wurde im Werk konformitätsbewertet. Die Waage wird in zwei montierten Teilen geliefert: der Wägeschale und der Basis. Entnehmen Sie beide Teile aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial vorsichtig, um Kratzer am Gerät zu vermeiden.



Montage der Waage:

1. Stellen Sie die Basis auf eine stabile Fläche.
2. Entfernen Sie den Transportschutz an allen 4 Ecken des Geräts.
3. Setzen Sie die Wägeschale auf die Basis.

6. Grundfunktionen

6.2 Einschalten der Waage

Drücken Sie bei unbelasteter Waage die ON/OFF-Taste. Auf dem Display erscheint „Start“ und anschließend die Prüfroutine. Nachdem diese abgeschlossen ist erscheint im Display „00.0“.

Die Waage ist wiegebereit.

6.3 Wiegen

WARNUNG!

Schwere Verletzung des Babys durch Sturz.

Babywaagen werden oft auf erhöhten Arbeitsflächen platziert. Fällt das Baby von der Arbeitsfläche, kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Lassen Sie ein Baby niemals unbeaufsichtigt auf der Waage liegen.



Legen Sie das Baby vorsichtig auf die Waage.
Das Gewicht erscheint automatisch nach Belasten der Waage.

6.4 Trieren

Manuelles Trieren

Legen Sie das Zusatzgewicht (z.B. ein Handtuch oder eine Decke) auf die Wägeplattform und drücken Sie danach die Tara-Taste. Im Display erscheint „00.0“ und NET (netto).

Tara-Handeingabe

Mit der Tara-Handeingabe können Sie einen festen Tara-Wert manuell eintragen. Drücken Sie bei unbelasteter Waage die Tara-Taste. Der TARA-Standardwert (150g) wird angezeigt und die Null blinkt. Stellen Sie den Wert mit den Pfeiltasten UP und DOWN bzw, rechts und links ein. Bestätigen Sie den eingegebenen Wert mit der Enter-Taste. Statt der Anzeige GROSS (brutto) wird nun NET (netto) im Display angezeigt.

Tara löschen

Um den Tarawert zu löschen, drücken Sie die ZERO-Taste.

6. Grundfunktionen

6.5 Nullstellen

Drücken Sie die ZERO-Taste zur Korrektur kleiner Abweichungen vom Nullpunkt, z.B. durch Verschmutzung der Waage.

6.6 Ausschalten der Waage

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Waage auszuschalten.

Hinweis:

Unbelastet schaltet sich die Waage automatisch nach ca. 120 Sekunden ab.

7. Kommunikationsprotokolle

Eine EDV-Anbindung ist entsprechend der medizin- bzw. eichrechtlichen Vorschriften aktuell nicht zulässig.

8. Störungen - Ursachen und Beseitigung

Lesen Sie folgende Anweisungen zur Fehlersucher und Fehlerbehebung durch, bevor Sie sich an das Servicepersonal wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahmen
Waage lässt sich bei Verwendung der Batterie nicht einschalten.	Batterie entladen.	Waage an Stromquelle anschließen.
Waage lässt sich bei Verwendung der wieder aufladbaren Batterie nicht einschalten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batterie entladen 2. Netzsteckdose defekt 3. Stromzufuhr defekt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batterien ersetzen 2. Andere Netzsteckdose verwenden 3. Netzteil austauschen
Angezeigtes Gewicht fragwürdig oder Waage stellt sich nicht auf Null zurück.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gewichtsanzeige wird durch Gegenstand verfälscht 2. Wägeschale liegt nicht richtig auf 3. Vor dem Wiegen wurde im Display nicht "0.0"lb/kg angezeigt 4. Waage nicht stabil aufgestellt 5. Waage nicht mehr richtig geeicht 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Gegenstände / Säugling von der Wägeschale nehmen 2. Wägeschale richtig anordnen 3. Säugling von der Waage nehmen, Waage auf Null stellen und erneut wiegen 4. Waage auf stabile Fläche stellen und Wiegevorgang wiederholen 5. Gewicht mit Gegenstand mit bekanntem Gewicht prüfen
Meldung „STOP“ wird im Display angezeigt.	Last überschreitet die Kapazität der Waage.	Übermäßiges Gewicht entfernen und Belastungshöchstwerte beachten.
Meldung „---“ wird im Display angezeigt.	Waage befindet sich im Unterlastzustand.	Richtigen Sitz der Wägeschale auf der Basis prüfen.
„LO Bat“ wird im Display angezeigt.	Wieder aufladbare Batterie ist schwach.	Batterie gemäß Anweisungen wieder aufladen.

Fehlerliste

Fehler	Definition	Prüfen / Ersetzen
SAT	A/D Sättigung	Ladezelle prüfen – TECHNIKER HINZUZIEHEN
RTC	Ablesefehler der Echtzeituhr	Batterie der Echtzeituhr leer oder Platine defekt – TECHNIKER HINZUZIEHEN

Bei Nichtbeseitigung der Fehler oder anderen Fehlermeldungen verständigen Sie bitte Ihren Servicepartner.

9. Hinweise zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetischer Aussendungen		
Die Waage der Typenreihe 6752 ist für den Betrieb in der unten angegebenen ELEKTROMAGNETISCHEN UMGEBUNG bestimmt. Der Kunde oder der Anwender der Waagen Typ 6752 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.		
Aussendungs-Messung	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinie
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Gruppe 1	Die Waage 6752 verwendet HF-Energie ausschließlich zu seiner internen FUNKTION. Daher ist eine HF-Aussendung sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
HF-Aussendungen nach CISPR 11	Klasse B	Die Waage 6752 ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen einschließlich Wohnbereich und solchen bestimmt, die unmittelbar an ein ÖFFENTLICHES VERSORGUNGSNETZ angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.
Oberschwingungen nach IEC 61000-3-2	Klasse A	Die Waage 6752 ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen einschließlich Wohnbereich und solchen bestimmt, die unmittelbar an ein ÖFFENTLICHES VERSORGUNGSNETZ angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.
Spannungsschwankungen / Flicker nach IEC 61000-3-3	erfüllt	Die Waage 6752 ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen einschließlich Wohnbereich und solchen bestimmt, die unmittelbar an ein ÖFFENTLICHES VERSORGUNGSNETZ angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden.

Die Waage unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV und muss nach den in den BEGLEITPAPIEREN enthaltenen EMV-Hinweisen installiert und in Betrieb genommen werden. Tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen können bei zu geringem Abstand die Waage beeinflussen.

9. Hinweise zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit			
Die Waage der Typenreihe 6752 ist für den Betrieb in der unten angegebenen ELEKTROMAGNETISCHEN UMGEBUNG bestimmt. Der Kunde oder der Anwender der Waagen Typ 6752 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
Entladen statischer Elektrizität (ESD) nach IEC 61000-4-2	+ 6 kV Kontaktentladung (indirekt) + 8 kV Luftentladung	+ 6 kV Kontaktentladung + 8 kV Luftentladung	Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchte mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Bursts nach IEC 61000-4-4	+ 2 kV für Netzleitungen	+ 2 kV für Netzleitungen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Stoßspannungen (Surges) nach IEC 61000-4-5	+ 1 kV Spannung Außenleiter - Außenleiter	+ 1 kV Spannung Außenleiter - Außenleiter	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Schwankungen der Versorgungsspannung nach IEC 61000-4-11	< 5% UT für ½ Periode (> 95 % Einbruch) 40% UT für 5 Periode (60 % Einbruch) 70% UT für 25 Periode (30 % Einbruch) < 5% UT für 5 s (> 95 % Einbruch)	< 5% UT für ½ Periode (> 95 % Einbruch) 40% UT für 5 Periode (60 % Einbruch) 70% UT für 25 Periode (30 % Einbruch) < 5% UT für 5 s (> 95 % Einbruch)	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Anwender der Waage 6752 fortgesetzte FUNKTION auch beim Auftreten von Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, die Waage 6752 aus einer unterbrechungsfreien Stromversorgung zu speisen.
Magnetfeld bei der Versorgungsfrequenz (50/60 Hz) nach IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den typischen Werten, wie sie in der Geschäfts- und Krankenhausumgebung vorzufinden sind, entsprechen.
ANMERKUNG: UT ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung des Prüfpegels			

9. Hinweise zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Leitlinien und Herstellererklärung - Elektromagnetische Störfestigkeit			
Die Waage der Typenreihe 6752 ist für den Betrieb in der unten angegebenen ELEKTROMAGNETISCHEN UMGEBUNG bestimmt. Der Kunde oder der Anwender der Waagen Typ 6752 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601-Prüf- pegel	Übereinstimmungs- pegel	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
Geleitete HF-Störgrößen nach IEC 61000-4-6	3 Veff 150 kHz bis 80 MHz	3 Veff 150 kHz bis 80 MHz	<p>Tragbare und mobile Funkgeräte werden in keinem geringeren Abstand zur Waage 6752 einschließlich der Leitungen als dem empfohlenen Schutzabstand verwendet, der nach der für die Sendefrequenz geeigneten Gleichung berechnet wird.</p> <p>Empfohlener Schutzabstand:</p> <p>$d = 0,4 \sqrt{P}$ für 80 MHz bis 800 MHz</p> <p>$d = 0,7 \sqrt{P}$ für 800 MHz bis 2,7 GHz</p> <p>mit P als der Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angaben des Senderherstellers und d als empfohlenem Schutzabstand in Meter (m).</p> <p>Die Feldstärke stationärer Funksender ist bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Ort geringer als der Übereinstimmungspegel.</p> <p>In der Umgebung von Geräten, die das folgende Bildzeichen tragen, sind Störungen möglich.</p> 
Gestrahlte HF-Störgrößen nach IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	3 V/m 26 MHz bis 2,5 GHz	
ANMERKUNG 1:	Bei 26 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich		
ANMERKUNG 2:	Diese Leitlinien mögen nicht in allen Fällen anwendbar sein. Die Ausbreitung elektromagnetischer Größen wird durch Absorptionen und Reflexionen der Gebäude, Gegenstände und Menschen beeinflusst		
<p>a) Die Feldstärke stationärer Sender, wie z.B. Basisstationen von Funktelefonen und mobilen Landfunkgeräten, Amateurfunkstation, AM- und FM Rundfunk- und Fernsehsender können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Studie des Standorts erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem das Gerät benutzt wird, die obige Übereinstimmungspegel überschreitet, sollte das Gerät beobachtet werden, um die bestimmungsgemäße Funktion nachzuweisen. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z.B. eine Veränderung oder ein anderer Standort des Gerätes.</p> <p>b) Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke kleiner als 3 V/m sein.</p>			

9. Hinweise zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Empfohlene Schutzabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten und der Waagen der Typenreihe 6752			
Die Waage der Typenreihe 6752 ist für den Betrieb in der unten angegebenen ELEKTROMAGNETISCHEN UMGEBUNG bestimmt. Der Kunde oder der Anwender der Waagen Typ 6752 kann dadurch helfen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er den Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten (Sendern) und der Waagen Typ 6752 - abhängig von der Ausgangsleistung des Kommunikationsgerätes, wie unten angeben einhält.			
Nennleistung des Senders W	Schutzabstand abhängig von der Sendefrequenz m		
	150 kHz bis 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = 0,35 \sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = 0,7 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,20	0,35	0,70
10	3,79	1,11	2,21
100	4,0	3,50	7,00
Für Sender, deren Nennleistung in obiger Tabelle nicht angegeben ist, kann der Abstand unter Verwendung der Gleichung bestimmt werden, die zur jeweiligen Spalte gehört, wobei P die Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß der Angabe des Senderherstellers ist.			
ANMERKUNG 1: Zur Berechnung des empfohlenen Schutzabstandes von Sendern im Frequenzbereich von 80MHz bis 2,5 GHz wurde ein zusätzlicher Faktor von 10/3 verwendet, um die Wahrscheinlichkeit zu verringern, dass ein unbeabsichtigt in den Patientenbereich eingebrachtes mobiles/tragbares Kommunikationsgerät zu einer Störung führt.			
ANMERKUNG 2: Diese Leitlinien mögen nicht in allen Fällen anwendbar sein. Die Ausbreitung elektromagnetischer Größen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.			

Thank you for choosing this Soehnle Professional product.
Soehnle Professional is a brand of Soehnle Industrial Solutions GmbH.
This product is equipped with all the features of the latest technology. If you have any questions or experience any problems with your baby scale that are not covered in the instructions for use, please contact Soehnle Industrial Solutions Customer Service or your local service partner.



Obelis s.a.
Bd. Général Wahis 53
1030 Brüssel, Belgien



Manufacturer: Shekel (Ningbo) Scales Ltd.
1177 Linyun Rd. Building No. 9, 3rd Floor
Gaoxin District, Ningbo, Zhejiang Province
China

Table of contents

1. Scope of delivery	4
2. Warnings	4
3. General information	5
3.1 Technical data.....	5
3.2 Intended use	5
3.3 Classification.....	6
3.4 Safety instructions.....	6
3.5 Cleaning.....	7
3.6 Maintenance and service.....	7
3.7 Guarantee / Warranty / Liability.....	8
3.8 Battery and accumulator disposal	8
3.9 Disposal of the scale.....	9
4. Labelling	9
4.1 Marking on the type plate	9
5. Product description	10
5.1 Display	10
5.2 Operating elements	11
6. Basic functions	12
6.1 Setting up and aligning the scale.....	12
6.2 Switching on the scale	13
6.3 Weighing.....	13
6.4 Taring	13
6.5 Zeroing	14
6.6 Switching off the scale.....	14
7. Communication protocols	14
8. Malfunctions - Causes and elimination	15
9. Note on electromagnetic compatibility	16

1. Scope of delivery

Item	Order no.
Baby scale	6752.01.002
Mains adaptor	618.020.102
User manual	470.051.218

2. Warnings

- ▶ In the event of a malfunction, contact the dealer or the manufacturer. Unauthorised modifications or repairs may damage your scale and void the manufacturer's warranty.
- ▶ The display and scale must not get wet. Liquids (e.g. water) can cause damage. Use a dry cloth, e.g. a towel, to dry the display.
- ▶ Disconnect the power supply to this unit before any installation, cleaning or maintenance. Failure to do so could damage the unit.
- ▶ If the scale is not to be used for a longer period of time, please remove the power supply.
- ▶ Avoid stacking materials on the display or placing weights on the display. This can lead to damage.
- ▶ Place the scale on a firm, stable and level surface so that accurate measurement results can be guaranteed. If the surface is soft or inclined, the measurement results will not be representative.
- ▶ Do not connect the display to unstable power sources.
- ▶ Use only the original equipment. The use of other brands may cause damage to the scale.
- ▶ Simultaneous contact between the interface and the patient is not permitted.

3. General information

3.1 Technical data

Baby scale 6752	
Scale type	Single range scale
Maximum load	15 kg
Minimum load	100 g
Division	5 g
Taring range	max. 4 kg
Dimensions (W x D x H)	610 x 446 x 160 mm
Own weight	9,2 kg
Power supply	Battery or mains operation 230V~/120V~ 60/50Hz-9VDC 500mA Use only power supplies that are approved for medical applications and comply with the EN 60601 standard.
Calibration class	Calibration class III, MPG Class 1 m
Operating temperature	+ 10 °C to + 35 °C
Storage temperature	0 °C to + 50 °C
Humidity	85 % (non condensing)
Air pressure	Use at atmospheric pressure

3.2 Intended use

The medical device is used to determine the weight of lying infants and may only be used for this purpose. Any other use is prohibited. This scale is intended for use in legal metrology. The scale complies with the provisions of the applicable European directives and regulations.

Notifications of faults that could endanger the baby and of faults that lead to the falsification of measurement results must be made in writing to the manufacturer's medical product advisor. These instructions for use are an integral part of the device. The exact observance of these instructions is a prerequisite for the intended use and the correct operation of the device.

Please take care not to place a permanent load on the scale. In addition, shocks and overloading of the scale that exceed the specified maximum load must be avoided at all costs. This can damage the scale.

3. General information

3.3 Classification

Class I medical device with measuring function.



Electrical protection class II (protective insulation, no protective earth connection)

Application part



The scale is a class 1 medical device with a measuring function. The medical device is a type B applied part and is intended for direct contact by the patient. The leakage currents correspond to the classification of type B applied parts.

3.4 Safety instructions

This scale is designed for medical use. The user must be familiar with the operation of the scale. Please read the information in the instruction manual carefully before using the scale. It contains important instructions for the installation, the intended use and the maintenance of the device. The manufacturer is not liable if the following instructions are not observed. Improper installation will invalidate the warranty.



- ▶ The scale is not explosion-proof and must not be used in critical or potentially explosive environments.
- ▶ When using electrical components under increased safety requirements, the corresponding regulations must be observed.
- ▶ Electrical connection conditions must correspond to the values printed on the power supply unit.
- ▶ The scale is designed for indoor operation. Observe the permissible ambient conditions for operation (see technical data). The scale meets the requirements for electromagnetic compatibility. Exceeding the maximum values specified in the standards must be avoided.
- ▶ The scale must be installed in such a way that it can be easily disconnected from the mains at any time. Accessibility to the power socket should be guaranteed at all times.
- ▶ When moving the scale, the scale must be lifted. The scale must never be pushed. Then check the levelling and adjust it to the new situation if necessary.

3. General information

- ▶ The scale is a measuring instrument. Draughts, vibrations, rapid temperature changes and sunlight can affect the weighing result. Avoid high humidity, vapours, aggressive liquids and heavy soiling.
- ▶ This unit is radio interference suppressed in accordance with the applicable EC directive. However, under extreme electrostatic and electromagnetic influences, e.g. when operating a radio or mobile phone in the immediate vicinity of the unit, the display value may be affected. After the interference has ceased, the product can be used again as intended; if necessary, it must be switched on again.

3.5 Cleaning

Before any cleaning, the scale must be disconnected from the power supply. The appliance may only be cleaned with a damp cloth. Under no circumstances should water be allowed to enter the unit. Disinfectant may only be used on the display's membrane keypad.

Clean the scale as necessary with a household cleaner or commercially available disinfectant.

Spraying the appliance and the connector plug is not permitted.

3.6 Maintenance and service

The metrological control was carried out during manufacture by initial calibration. Further regular metrological controls (recalibrations) are to be carried out by the responsible verification authorities in accordance with the respective national regulations.

This scale may only be opened and repaired by trained service partners authorised by Soehnle Industrial Solutions. If the scale does not work as intended, there is a suspicion of damage. The scale must then be taken to a service partner authorised by Soehnle Industrial Solutions. Only original spare parts may be used for repairs by an authorised service partner. The original parts are described in the service documentation with order number.

3. General information

3.7 Guarantee / Warranty / Liability

Insofar as there is a defect in the delivered item for which the manufacturer is responsible, the manufacturer is entitled to choose either to remedy the defect or to deliver a replacement. Replaced parts shall become the property of the manufacturer.

If the remedy of the defect of the replacement delivery fails, the statutory provisions shall apply.

The warranty period is **24 months** and starts on the day of the first purchase of the product. **Please keep the invoice as proof.** In case of service, please contact your dealer or the manufacturer's customer service.

In particular, no warranty is given for damage resulting from the following reasons:

Unsuitable, improper storage or use, faulty assembly or commissioning by the purchaser or by third parties, natural wear and tear, modification or tampering, faulty or negligent handling, in particular excessive stress, chemical, electrochemical, electrical influences or moisture, provided that these are not the fault of the manufacturer. If operational, climatic or other influences lead to a significant change in the conditions or the condition of the material, the warranty for the flawless overall function of the units shall become void. The warranty period for wearing parts (e.g. batteries) is 6 months.

Keep the original packaging for possible return transport!

3.8 Battery and accumulator disposal

Batteries and rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin and must not be disposed of with household waste. As a consumer, you are legally obliged to return used batteries and rechargeable batteries. You can hand in your old batteries and accumulators as hazardous waste at the public collection points in your municipality or wherever batteries of the type in question are sold. You will find these signs on batteries containing harmful substances: Pb = battery contains lead, Cd = battery contains cadmium, Hg = battery contains mercury.



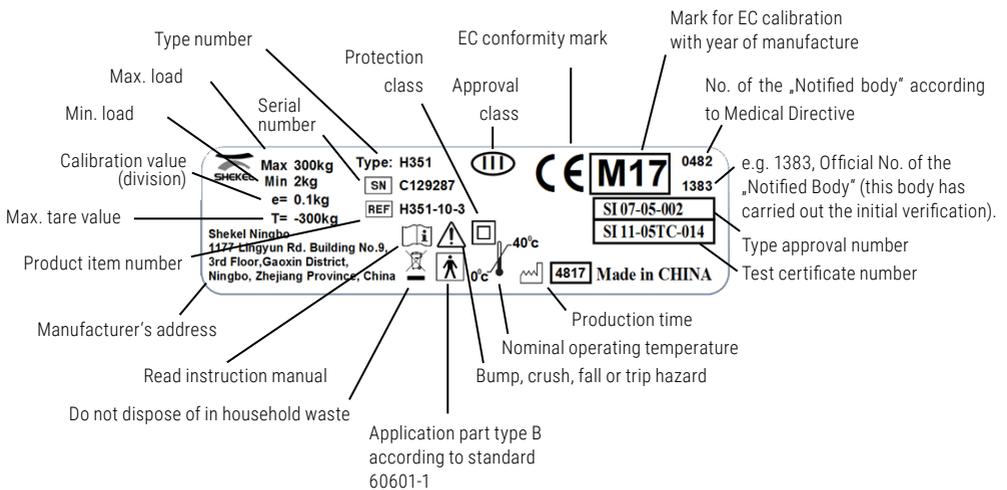
3. General information

3.9 Disposal of the scale

According to the current state of knowledge, the device does not contain any special environmentally hazardous substances. This product is not to be treated as normal waste, but must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more information, contact your local authority, the municipal waste disposal services or the company from which you purchased the product.

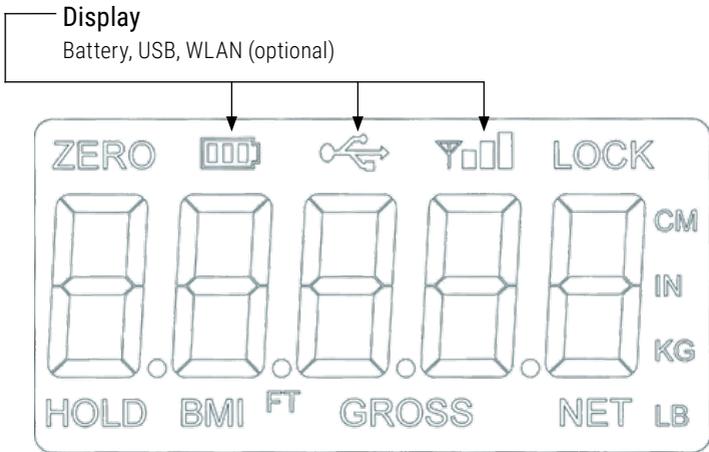
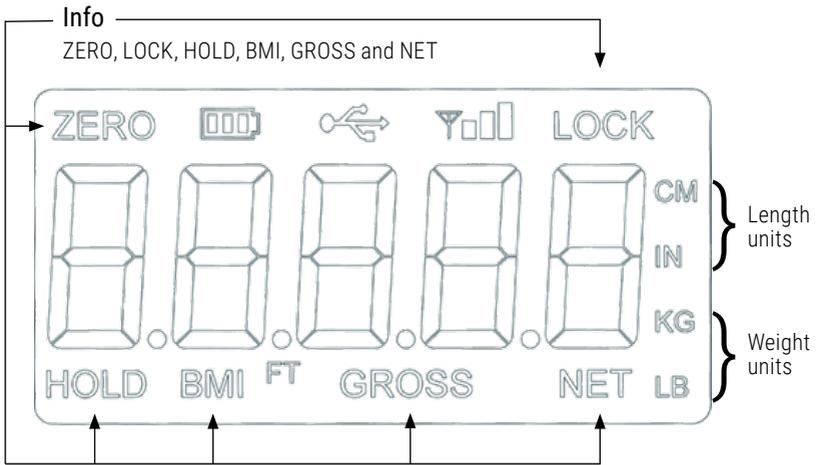
4. Labelling

The illustration shows an example of a type plate of the platform scale 6708.



5. Product description

5.1 Display



5. Product description

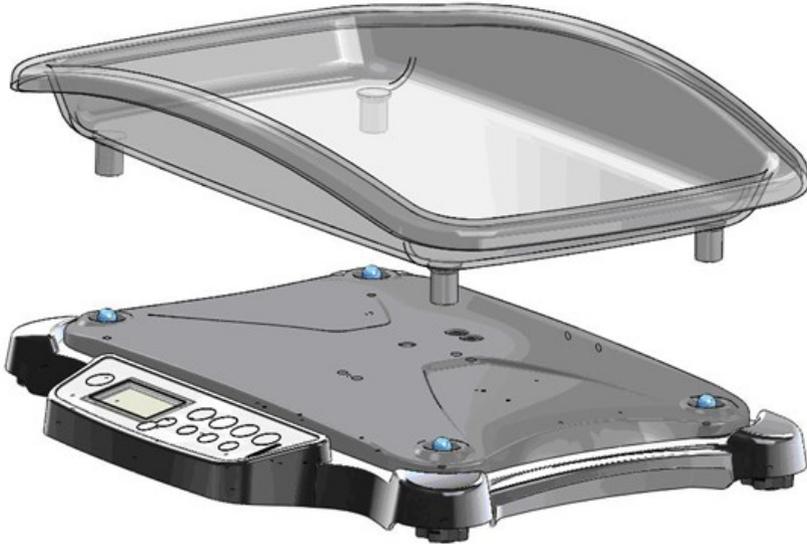
5.2 Operating elements

Key	Description	Function
	ON/OFF	▶ Switches the scale on or off.
	REWEIGH	▶ Recall the weighing algorithm.
	HOLD / RELEASE	<ul style="list-style-type: none">▶ Pressing the button with the HOLD display switched off displays the last current weight and „HOLD“.▶ Pressing the button with the HOLD display on will release the weight and turn off the HOLD display.▶ This button is not active in BMI mode.
	TARE	<ul style="list-style-type: none">▶ If the weight is below the maximum value (ASTART value), the manual tare setting is called up.▶ If the weight is above the maximum value, the tare function is called up.▶ In TARE mode, NET (net) and GROSS (gross) are displayed.▶ The maximum TARE value is 4,000 kg / 9,000 lb.
	ZERO	<ul style="list-style-type: none">▶ Resets the scale to zero.▶ Resets to zero within three seconds.▶ This function is only possible when the weight is stably displayed.▶ Zeroing up to 2% of the full weight.
	CLEAR kg/lb	<ul style="list-style-type: none">▶ CLEAR: Clear input/display▶ kg/lb: Switch between kg and lb
	ENTER	<ul style="list-style-type: none">▶ The value of the last parameter entered is accepted and the next step is continued.▶ Pressing this key for a long time during the scale start-up process causes an identification entry (Enter ID) to be displayed (pre-parameter mode).
	SHIFT LEFT	▶ The flashing digit or number is shifted to the left.
	Up / Down	▶ This key increases or decreases the value of the flashing digit or number.

6. Basic functions

6.1 Setting up and aligning the scale

The digital baby scale 6752 has been conformity assessed at the factory. The scale is delivered in two installed parts: the weighing pan and the base. Remove both parts from the packaging and carefully remove the packaging material to avoid scratching the unit.



Assembly of the scale:

1. Place the base on a stable surface.
2. Remove the transport protection from all 4 corners of the device.
3. Place the weighing tray on the base.

6. Basic functions

6.2 Switching on the scale

With the scale unloaded, press the ON/OFF button. The display shows „Start“ and then the test routine. After this is completed, the display shows „00.0“.

The scale is ready for weighing.

6.3 Weighing

WARNING!

Serious injury to the baby due to a fall.

Baby scales are often placed on raised work surfaces. If the baby falls off the work surface, it can cause serious or fatal injuries. Never leave a baby unattended on the scales.



Carefully place the baby on the scale.

The weight appears automatically after the scale is loaded.

6.4 Taring

Manuelles Trieren

Place the additional weight (e.g. a towel or blanket) on the weighing platform and then press the tare button. 00.0“ and NET (net) appear in the display.

Manual tare input

With the manual tare input you can enter a fixed tare value manually.

With the scale unloaded, press the tare button. The TARE default value (150g) is displayed and the zero flashes.

Set the value with the arrow keys UP and DOWN or, right and left.

Confirm the entered value with the Enter key. NET (net) is now shown in the display instead of GROSS (gross).

Delete tare

To delete the tare value, press the ZERO key.

6. Basic functions

6.5 Zeroing

Press the ZERO button to correct small deviations from the zero point, e.g. due to soiling of the scale.

6.6 Switching off the scale

Press the ON/OFF button to switch off the scale.

Note:

Unloaded, the scale switches off automatically after approx. 120 seconds.

7. Communication protocols

An EDP connection is currently not permitted in accordance with medical and calibration regulations.

8. Malfunctions - Causes and elimination

Read the following troubleshooting instructions before contacting service personnel.

Error	Possible cause	Remedy
The scale cannot be switched on when using the battery.	Battery discharged	Connect the scale to the power source.
The scale cannot be switched on when using the rechargeable battery.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battery discharged 2. Mains socket defective 3. Power supply defective 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace batteries 2. Use another mains socket 3. Replace power supply unit
Displayed weight questionable or scale does not reset to zero.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Weight display is falsified by object 2. Weighing tray does not rest correctly 3. Before weighing, the display did not show „0.0 „lb/kg 4. Scale not set up stably 5. Scale no longer correctly calibrated 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove all objects / infant from the weighing tray 2. Arrange weighing tray correctly 3. Remove the infant from the scale, set the scale to zero and weigh again 4. Place the scale on a stable surface and repeat the weighing procedure 5. Check weight with object of known weight
„STOP“ is shown in the display.	Load exceeds the capacity of the scale.	Remove excessive weight and observe maximum load values.
„-“- is shown in the display.	Scale is in underload condition.	Check that the weighing tray is on the base.
„LO Bat“ is shown in the display.	Rechargeable battery is weak.	Recharge the battery according to the instructions.

Error list

Error	Definition	Check / Replace
SAT	A/D saturation	Check charging cell – CONSULT A TECHNICIAN
RTC	Reading error of the real time clock	Battery of the real-time clock empty or circuit board defective – CONSULT A TECHNICIAN

If the faults cannot be rectified or if other error messages are displayed, please contact your your service partner.

9. Notes on electromagnetic compatibility

Guidelines and manufacturer's declaration - Electromagnetic emissions		
The 6752 series scale is intended for use in the ELECTRICAL ENVIRONMENT specified below. The customer or the user of the 6752 series scales should ensure that it is used in such an environment.		
Emission measurement	Compliance	Electromagnetic environment - Guideline
RF emissions according to CISPR 11	Group 1	The scale 6752 uses RF energy only for its internal FUNCTION. Therefore, RF emission is very low and is unlikely to interfere with neighbouring electronic equipment.
RF emissions according to CISPR 11	Class B	The scale 6752 is intended for use in all establishments, including residential and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY network that also supplies buildings used for residential purposes.
Harmonics according to IEC 61000-3-2	Class A	The scale 6752 is intended for use in all establishments, including residential and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY network that also supplies buildings used for residential purposes.
Voltage fluctuations / flicker according to IEC 61000-3-3	fulfilled	The scale 6752 is intended for use in all establishments, including residential and those directly connected to a PUBLIC SUPPLY network that also supplies buildings used for residential purposes.

The scale is subject to special precautions regarding EMC and must be installed and commissioned in accordance with the EMC instructions contained in the accompanying PAPERS. Portable and mobile RF communications equipment may affect the scale if the distance is too short.

9. Notes on electromagnetic compatibility

Guidelines and manufacturer's declaration - Electromagnetic immunity			
The scale type 6752 is intended for use in the ELECTRICAL ENVIRONMENT specified below. The customer or the user of the 6752 series scales should ensure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - Guidelines
Static electricity discharge (ESD) according to IEC 61000-4-2	+ 6 kV Contact discharge (indirect) + 8 kV Air discharge	+ 6 kV Contact discharge + 8 kV Air discharge	Floors should be made of wood or concrete or have ceramic tiles. If the floor is covered with synthetic material, the relative humidity must be at least 30 %.
Fast transient electrical disturbances magnitudes/bursts according to IEC 61000-4-4	+ 2 kV for mains cables	+ 2 kV for mains cables	The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment.
Surges according to IEC 61000-4-5	+ 1 kV Voltage phase conductor - phase conductor	+ 1 kV Voltage phase conductor - phase conductor	The quality of the supply voltage should correspond to that of a typical business or hospital environment.
Voltage dips, short-time interruptions and fluctuations of the supply voltage according to IEC 61000-4-11	< 5% UT for ½ period (> 95 % slump) 40% UT for 5 period (60 % slump) 70% UT for 25 period (30 % slump) < 5% UT for 5 s (> 95 % slump)	< 5% UT for ½ period (> 95 % slump) 40% UT for 5 period (60 % slump) 70% UT for 25 period (30 % slump) < 5% UT for 5 s (> 95 % slump)	The quality of the supply voltage should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the 6752 scale requires continued FUNCTION even when power interruptions occur, it is recommended that the scale 6752 be powered from an uninterruptible power supply.
Magnetic field at the supply frequency (50/60 Hz) according to IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetic fields at the mains frequency should correspond to typical values found in business and hospital environments.
NOTE: UT is the AC mains voltage before the test level is applied.			

9. Notes on electromagnetic compatibility

Guidelines and manufacturer's declaration - Electromagnetic immunity			
The scale type 6752 is intended for use in the ELECTRICAL ENVIRONMENT specified below. The customer or the user of the 6752 series scales should ensure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - Guidelines
<p>Conducted RF disturbances according to IEC 61000-4-6</p> <p>Radiated RF disturbances according to IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Veff 150 kHz to 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz to 2,5 GHz</p>	<p>3 Veff 150 kHz to 80 MHz</p> <p>3 V/m 26 MHz to 2,5 GHz</p>	<p>Portable and mobile radios shall not be used at a distance from the scale 6752, including lines, less than the recommended separation distance calculated using the equation appropriate to the frequency of transmission.</p> <p>Recommended protective distance:</p> <p>$d = 0,4 \sqrt{P}$</p> <p>for 80 MHz to 800 MHz</p> <p>$d = 0,7 \sqrt{P}$</p> <p>for 800 MHz to 2,7 GHz</p> <p>with P as the nominal power of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer's specifications and d as the recommended protective distance in metres (m).</p> <p>The field strength of stationary radio transmitters is lower than the compliance level at all frequencies according to an on-site investigation.</p> <p>Interference is possible in the vicinity of devices bearing the following pictogram.</p> 
NOTE 1:	At 26 MHz and 800 MHz the higher frequency range applies		
NOTE 2:	These guidelines may not be applicable in all cases. The propagation of electromagnetic quantities is influenced by absorptions and reflections of buildings, objects and people		
<p>a) The field strength of stationary transmitters, such as base stations of radio telephones and land mobile radios, amateur radio station, AM and FM radio and television transmitters cannot be predicted theoretically with accuracy. To determine the electromagnetic environment with respect to stationary transmitters, a site study should be considered. If the measured field strength at the site where the unit is used exceeds the above compliance levels, the unit should be observed to demonstrate intended operation. If unusual performance characteristics are observed, additional measures may be required, such as modification or relocation of the unit.</p> <p>b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, the field strength should be less than 3 V/m.</p>			

9. Notes on electromagnetic compatibility

Recommended protective distances between portable and mobile HF telecommunications equipment and the 6752 series scales			
The 6752 series scales are intended for use in the ELECTRONIC ENVIRONMENT specified below. The customer or the user of the 6752 series scales can help avoid electromagnetic interference by maintaining the minimum distance between portable and mobile RF telecommunications equipment (transmitters) and the 6752 series scales, depending on the output line of the communications equipment, as specified below.			
Nominal power of the transmitter W	Protective distance depending on transmission frequency m		
	150 kHz to 80 MHz	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2,5 GHz
	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 0,35 \sqrt{P}$	$d = 0,7 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,20	0,35	0,70
10	3,79	1,11	2,21
100	4,0	3,50	7,00
For transmitters whose rated power is not specified in the above table, the distance can be determined using the equation associated with the respective column, where P is the rated power of the transmitter in watts (W) as specified by the transmitter manufacturer.			
NOTE 1: An additional factor of 10/3 has been used to calculate the recommended separation distance of transmitters in the frequency range of 80MHz to 2.5 GHz to reduce the likelihood that a mobile/portable communication device inadvertently introduced into the patient area will cause interference.			
NOTE 2: These guidelines may not be applicable in all cases. The propagation of electromagnetic quantities is affected by absorption and reflection from buildings, objects and people.			

Soehnle Industrial Solutions GmbH

Gaildorfer Straße 6

71522 Backnang

Telefon +49 7191 / 3453 220

E-Mail info@sis.gmbh

All rights reserved.

© Soehnle Industrial Solutions GmbH, Veröffentlichung, Vervielfältigung und jede Form von Nutzung sowie die Weitergabe an Dritte – auch in Teilen oder in überarbeiteter Form – ohne Zustimmung von Soehnle Industrial Solutions GmbH ist untersagt. Technische Änderungen vorbehalten.

470.051.218 | Version 1.0 | Stand 07/22